



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/20177
6 de septiembre de 1988
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

NOTA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

La carta adjunta, de fecha 6 de septiembre de 1988, fue dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de la República Popular Democrática de Corea ante las Naciones Unidas. De conformidad con la solicitud consignada en la carta, el texto de ésta se distribuye como documento del Consejo de Seguridad.

Anexo

Carta de fecha 6 de septiembre de 1988 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de la República Popular Democrática de Corea ante las Naciones Unidas

[Original: inglés]

Tengo el honor de remitirle el texto de la declaración de fecha 2 de septiembre de 1988 hecha por el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular Democrática de Corea.

Solicito que la carta, así como la declaración adjunta del portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular Democrática de Corea, se distribuyan como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) PAK Gil Yon
Embajador

Apéndice

Declaración del portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores
de la República Popular Democrática de Corea

[Original: inglés]

Según una información procedente de las Naciones Unidas, el 19 de agosto, los Estados Unidos, el Japón y otros países presentaron un tema suplementario, titulado "Cuadragésimo aniversario de la creación del Gobierno de la República de Corea" para que se incluyera en el programa del cuadragésimo tercer período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Es una burla intolerable de los objetivos y la misión de las Naciones Unidas que en el programa de la Asamblea General se incluya el "aniversario de la creación" del gobierno títere de Corea del Sur, que no ha sido Miembro de las Naciones Unidas desde su creación y que, además, no es sino una colonia de los Estados Unidos.

Esto es inadmisibles habida cuenta de los precedentes y la práctica de las Naciones Unidas.

Si en la Asamblea General de las Naciones Unidas se examina la cuestión del "aniversario" de una parte de nuestro país, que se encuentra dividido, y en circunstancias de que el norte y el sur se encuentran en aguda confrontación, indudablemente se agudizará la confrontación de las dos partes y en el foro de las Naciones Unidas se creará una situación complicada en que se verán envueltos muchos países.

No obstante, los Estados Unidos, el Japón y otros países están tratando de que en el "programa" de la Asamblea General de las Naciones Unidas se incluya el "aniversario de la creación" del gobierno títere de Corea del Sur. ¿Con qué objeto?

Lo que pretenden es reforzar la dominación colonial de los Estados Unidos, que se encuentra en una grave crisis debido a la lucha antiestadounidense y antigubernamental que va en aumento día a día en Corea del Sur. Mostrar al "régimen" títere como un "Estado independiente" en la tribuna de las Naciones Unidas y, de esta forma, crear un ambiente internacional favorable a su "ingreso por separado en las Naciones Unidas" a cualquier precio, desviar la atención del pueblo surcoreano que lucha por la independencia, la democracia y la reunificación, y agravar aún más el enfrentamiento del norte y el sur.

En último análisis, el "tema suplementario del programa" auspiciado principalmente por los reaccionarios estadounidenses y japoneses y las autoridades surcoreanas es un resultado criminal más de su política de "dos Coreas" y nada más que eso.

El Gobierno de la República Popular Democrática de Corea estima que el plan de incluir el "cuadragésimo aniversario de la creación" del gobierno títere de Corea del Sur en el "programa" de la Asamblea General es un acto de provocación cuyo objeto es desbaratar el diálogo entre el norte y el sur y legalizar

internacionalmente la actual división de Corea, por lo cual condena ese plan enérgicamente.

Los Estados Unidos y las autoridades surcoreanas, en un intento de justificar su actitud, afirman que el "régimen" surcoreano fue obra de las Naciones Unidas.

Esto demuestra a las claras que el régimen títere de Corea del Sur es un "régimen" montado gracias al abuso del nombre de las Naciones Unidas.

Es de todos sabido en el mundo que los Estados Unidos formaron la "Comisión Interina de las Naciones Unidas sobre Corea" aprovechando el monopolio que ejercía en una época en las Naciones Unidas y que maniobraron la creación del régimen títere de Corea del Sur mediante varias elecciones celebradas bajo su supervisión.

Sin embargo, las Naciones Unidas no son hoy lo que eran cuando los Estados Unidos las tenían en un puño.

La historia registra que los Estados Unidos, que describieron el régimen títere surcoreano creado con la fuerza de las bayonetas a mediados del decenio de 1940 como un "régimen legítimo", abusando del nombre de las Naciones Unidas, desencadenaron una guerra de agresión contra la mitad septentrional de Corea en el decenio de 1950 y luego trataron de culparnos de ello, abusando una vez más del nombre de las Naciones Unidas.

Los Estados Unidos albergan un sueño anacrónico si creen que pueden disfrazar al régimen títere de Corea del Sur como un "Estado independiente", sirviéndose una vez más de las Naciones Unidas para luego lograr su "ingreso en las Naciones Unidas" y crear "dos Coreas".

Los Estados Unidos y el Japón deben abandonar sus torpes intentos de aumentar la valía del régimen títere de Corea del Sur utilizando intrigas políticas despreciables; los títeres surcoreanos, asimismo, deben desechar su ridículo intento de mejorar su imagen en el apoyo de sus amos estadounidenses y japoneses.

El "tema suplementario" del programa mal llamado "aniversario de la creación" del gobierno títere de Corea del Sur, que dejaría un nuevo manchón imborrable en la historia de las Naciones Unidas, debe ser retirado de inmediato.

Ya sea por sus objetivos y su misión o por la resolución ya aprobada sobre la cuestión coreana, las Naciones Unidas no deben permitir intento alguno que atente contra la solución de la cuestión coreana, sino más bien tomar medidas que contribuyan efectivamente a una reducción de la tirantez en la península coreana, al diálogo entre el norte y el sur, y a la reunificación nacional.

Si los Estados Unidos, el Japón y otros países se empeñan en incluir el "aniversario de la creación" del gobierno títere surcoreano en el "programa" de la Asamblea General de las Naciones Unidas, el Gobierno de la República Popular Democrática de Corea no tendrá más alternativa que tomar medidas que contrarresten esa actitud.

El Gobierno de la República Popular Democrática de Corea considera que los gobiernos y pueblos de todos los países del mundo amantes de la paz que aspiran a la distensión y a la reunificación de la península coreana expresarán su apoyo a nuestra justa posición.

Pyongyang, 2 de septiembre de 1988
